

Υπόθεση C-762/19

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως

Ημερομηνία καταθέσεως:

17 Οκτωβρίου 2019

Αιτούν δικαστήριο:

Rīgas apgabaltiesas Civillietu tiesu kolēģija (περιφερειακό δικαστήριο της Ρίγας, τμήμα αστικών διαφορών, Λεττονία)

Ημερομηνία της αποφάσεως του αιτούντος δικαστηρίου:

14 Οκτωβρίου 2019

Ενάγουσα πρωτοδίκως και εφεσίβλητη:

SIA «CV-Online Latvia»

Εναγομένη πρωτοδίκως και εκκαλούσα:

SIA «Melons»

[παραλειπόμενα]

ECLI:LV:RAT:2019:1014.C30638718.8.L

ΑΠΟΦΑΣΗ

περί αναστολής της διαδικασίας και υποβολής αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Το Rīgas apgabaltiesas Civillietu tiesas kolēģija (περιφερειακό δικαστήριο της Ρίγας, τμήμα αστικών διαφορών) [παραλειπόμενα] [σύνθεση του τμήματος και εκπρόσωποι των διαδίκων]

εξέτασε στη δημόσια συνεδρίαση της 14ης Οκτωβρίου 2019 την αστική διαφορά που ανέκυψε μετά την άσκηση αγωγής από την SIA «CV-Online Latvia» κατά της SIA «Melons», με την οποία η ενάγουσα ζητούσε να απαγορευτεί η εμφάνιση υπερσυνδέσμων στον διαδικτυακό τόπο που διαχειρίζεται η εναγομένη, μέσω των οποίων παρέχεται πρόσβαση στη βάση δεδομένων της ενάγουσας.

Το ιστορικό της διαφοράς

Τα πραγματικά περιστατικά

- [1] Η ενάγουσα και εφεσίβλητη SIA «CV-Online Latvia» (στο εξής: ενάγουσα) είναι ιδιοκτήτρια και διαχειρίστρια του διαδικτυακού τόπου www.cv.lv, ο οποίος παρέχει τη δυνατότητα αναζήτησεως αγγελιών προσφοράς και ζητήσεως εργασίας. Στην υπόθεση της κύριας δίκης, δεν αμφισβητείται μεταξύ των διαδίκων ότι ο διαδικτυακός τόπος της ενάγουσας, συμπεριλαμβανομένων των αγγελιών προσφοράς και ζητήσεως εργασίας που συμπεριλαμβάνονται σε αυτόν, εμπίπτει στην έννοια της βάσης δεδομένων.

Η εναγομένη και εκκαλούσα, SIA «Melons» (στο εξής: εναγομένη) είναι η ιδιοκτήτρια και διαχειρίστρια του διαδικτυακού τόπου www.kurbabs.lv, ο οποίος λειτουργεί ως μηχανή αναζήτησης.

Ο διαδικτυακός τόπος που διαχειρίζεται η εναγομένη βοηθά στην εύρεση διαδικτυακών τόπων στους οποίους δημοσιεύονται προσπελάσιμες στο κοινό πληροφορίες σχετικά με θέσεις εργασίας, ο δε χρήστης που αναζητεί αγγελίες εργασίας ανακατευθύνεται μέσω υπερσυνδέσμου στον διαδικτυακό τόπο στον οποίο δημοσιεύτηκαν αρχικά οι ευρεθείσες πληροφορίες. Μέσω της χρήσεως των υπερσυνδέσμων, ο τελικός χρήστης μπορεί να συμβουλευτεί τον διαδικτυακό τόπο της ενάγουσας, www.cv.lv, καθώς και το περιεχόμενό αυτού μέσω του εν λόγω διαδικτυακού τόπου.

Στο πλαίσιο της κατ' έφεση διαδικασίας, η εκπρόσωπος της ενάγουσας συντάχθηκε με τη θέση του εκπροσώπου της εναγομένης ως προς το ζήτημα ότι η τελευταία δεν πραγματοποιεί μετάδοση με άμεση επικοινωνία του διαδικτυακού τόπου της ενάγουσας, αλλά, αντιθέτως, χρησιμοποιεί άλλη μορφή μεταδόσεως.

Όπως προκύπτει από τη δικογραφία της κύριας δίκης, η ενάγουσα δημοσίευσε στον διαδικτυακό της τόπο, www.cv.lv, μεταετικέτες (μικροδεδομένα Schema.org) που εμφανίζονται στα αποτελέσματα που αποκτώνται μέσω των μηχανών αναζήτησης.

Σύμφωνα με τα πρότυπα των μικροδεδομένων Schema.org, οι μεταετικέτες του διαδικτυακού τόπου της ενάγουσας περιέχουν τις ακόλουθες πληροφορίες: υπερσύνδεσμο, θέση εργασίας, επιχείρηση, γεωγραφική τοποθεσία της θέσεως εργασίας και ημερομηνία. Τα εν λόγω στοιχεία, όπως περιέχονται στις μεταετικέτες, προβάλλονται στα αποτελέσματα που προσφέρει η μηχανή αναζήτησης του διαδικτυακού τόπου της εναγομένης.

- [2] Η ενάγουσα άσκησε αγωγή για να προστατεύσει τα οικεία δικαιώματα ειδικής φύσεως με σκοπό την αποτροπή πράξεων εξαγωγής και επαναχρησιμοποίησης της βάσης δεδομένων που της ανήκε. Σύμφωνα με την ενάγουσα, η εναγομένη εξάγει, μέσω των ως άνω περιγραφόμενων ενεργειών, ουσιώδες περιεχόμενο της βάσης δεδομένων και το μεταδίδει στον διαδικτυακό της τόπο. Επίσης, η εναγομένη διασφαλίζει, μέσω των υπερσυνδέσμων, την επαναχρησιμοποίηση της βάσης δεδομένων.

- [3] Το πρωτοβάθμιο δικαστήριο αποφάνθηκε ότι στοιχειοθετείται προσβολή δικαιώματος ειδικής φύσεως και συμπέρανε ότι η εμφάνιση ενός υπερσυνδέσμου στα αποτελέσματα αναζήτησεως μόλις ο τελικός χρήστης συμπληρώσει τα πεδία αναζήτησεως, καθώς και η χρήση του υπερσυνδέσμου με τον οποίο «οδηγείται» στον διαδικτυακό τόπο της ενάγουσας, συνιστά επαναχρησιμοποίηση της βάσης δεδομένων.
- [4] Η εναγομένη άσκησε έφεση κατά της αποφάσεως του πρωτοβάθμιου δικαστηρίου, ισχυριζόμενη ότι ο διαδικτυακός τόπος που διαχειρίζεται δεν προσφέρει μεταδόσεις με άμεση επικοινωνία, ήτοι δεν λειτουργεί «σε πραγματικό χρόνο». Η εισαγωγή υπερσυνδέσμου σε διαδικτυακό τόπο δεν προϋποθέτει κάποιο σύστημα άμεσου ελέγχου, ούτε λειτουργεί «σε πραγματικό χρόνο» ούτε προσφέρει μετάδοση με άμεση επικοινωνία ή άλλη μορφή μετάδοσης.

Κατά την εναγομένη, πρέπει να γίνει διάκριση μεταξύ διαδικτυακού τόπου και βάσης δεδομένων, κατά το μέτρο που η ενάγουσα έθεσε εκτός της βάσης δεδομένων της, ήτοι στον διαδικτυακό της τόπο www.cv.lv, το σύνολο των πληροφοριών που επιθυμούσε να είναι προσπελάσιμες από τις μηχανές αναζήτησης, οι οποίες, ως εκ τούτου, δεν έχουν πρόσβαση στη βάση δεδομένων της ενάγουσας.

Η εναγομένη επισημαίνει ότι τα πρότυπα μικροδεδομένων Schema.org δημιουργήθηκαν και διατηρήθηκαν σε χρήση από τις τέσσερις σημαντικότερες και βασικότερες μηχανές αναζήτησης παγκοσμίως –Google, Bing, Yahoo! και Yandex–, είναι δε συμβατά με σχεδόν όλες τις μηχανές αναζήτησης, μεταξύ των οποίων η δική της, η οποία είναι ενσωματωμένη στον διαδικτυακό τόπο www.kurdarbs.lv. Σύμφωνα με τα εν λόγω πρότυπα, η ενάγουσα δημοσίευσε στον διαδικτυακό της τόπο, www.cv.lv, τις πληροφορίες (μεταετικέτες) που επιθυμούσε να προσφέρουν οι μηχανές αναζήτησεως (όπως google.com, bing.com, yahoo.com και, μεταξύ άλλων, kurdarbs.lv) στα αποκτώμενα αποτελέσματα. Οι μεταετικέτες βρίσκονται στον διαδικτυακό τόπο www.cv.lv, ο οποίος δεν αποτελεί τμήμα της βάσης δεδομένων.

Η εναγομένη κρίνει ότι οι αποφάσεις του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις υποθέσεις *The British Horseracing Board Ltd κ.λπ.* (στο εξής: υπόθεση C-203/02) και *Innoweb* (στο εξής: υπόθεση C-202/12) δεν είναι κρίσιμες εν προκειμένω, κατά το μέτρο που τα πραγματικά περιστατικά της υποθέσεως της κύριας δίκης διαφέρουν, με αποτέλεσμα να δικαιολογείται η διαφορετική ερμηνεία των εννοιών «εξαγωγή» και «επαναχρησιμοποίηση».

Σκεπτικό

Το νομικό πλαίσιο

- [5] Η οδηγία 96/9/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 1996, σχετικά με τη νομική προστασία των βάσεων δεδομένων, ορίζει στο άρθρο 7 σχετικά με το αντικείμενο προστασίας, που συμπεριλαμβάνεται στο κεφάλαιο III με τίτλο «Δικαίωμα ειδικής φύσεως», ότι τα κράτη μέλη παρέχουν

στον κατασκευαστή μιας βάσης δεδομένων το δικαίωμα να απαγορεύει την εξαγωγή ή/και επαναχρησιμοποίηση του συνόλου ή ουσιώδους μέρους, αξιολογούμενου ποιοτικά ή ποσοτικά, του περιεχομένου της βάσης δεδομένων, εφόσον η απόκτηση, ο έλεγχος ή η παρουσίαση του περιεχομένου της βάσης καταδεικνύουν ουσιώδη ποιοτική ή ποσοτική επένδυση.

Η εν λόγω διάταξη περιέχει τους ορισμούς των εννοιών «εξαγωγή» και «επαναχρησιμοποίηση» ως ακολούθως:

α) «εξαγωγή»: η μόνιμη ή προσωρινή μεταφορά του συνόλου ή ουσιώδους μέρους του περιεχομένου βάσης δεδομένων σε άλλο υπόθεμα, με οποιοδήποτε μέσο ή υπό οποιοδήποτε μορφή·

β) «επαναχρησιμοποίηση»: η πάσης μορφής διάθεση στο κοινό του συνόλου ή ουσιώδους μέρους του περιεχομένου της βάσης με διανομή αντιγράφων, εκμίσθωση, μετάδοση με άμεση επικοινωνία ή με άλλες μορφές. Η πρώτη πώληση αντιγράφου μιας βάσης δεδομένων στην Κοινότητα από τον δικαιούχο ή με τη συγκατάθεσή του συνιστά ανάλωση του δικαιώματος ελέγχου της μεταπώλησης του εν λόγω αντιγράφου στην Κοινότητα.

[6] Η οδηγία 96/9 μεταφέρθηκε στη λεγτονική έννομη τάξη την 1η Μαΐου 2004 μέσω τροποποίησης του Autortiesību likums (νόμου περί του δικαιώματος του δημιουργού).

Το άρθρο 57, παράγραφοι 1 και 2, του νόμου περί του δικαιώματος του δημιουργού ορίζει ότι ως κατασκευαστής της βάσης δεδομένων, της οποίας η απόκτηση, ο έλεγχος ή η παρουσίαση του περιεχομένου της καταδεικνύουν ουσιώδη ποιοτική ή ποσοτική επένδυση (άρθρο 5, παράγραφος 2), πρέπει να νοείται το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που λαμβάνει την πρωτοβουλία της δημιουργίας της και επωμίζεται τον κίνδυνο των επενδύσεων.

Ο κατασκευαστής μιας βάσης δεδομένων δικαιούται να απαγορεύσει την τέλεση των ακολούθων πράξεων όσον αφορά το σύνολο ή ουσιώδες μέρος, αξιολογούμενο ποιοτικά ή ποσοτικά, του περιεχομένου της βάσης δεδομένων:

1) εξαγωγή: η μόνιμη ή προσωρινή μεταφορά του συνόλου ή ουσιώδους μέρους του περιεχομένου βάσης δεδομένων σε άλλο υπόθεμα, με οποιοδήποτε μέσο ή υπό οποιοδήποτε μορφή·

2) επαναχρησιμοποίηση: η πάσης μορφής διάθεση στο κοινό του συνόλου ή ουσιώδους μέρους του περιεχομένου της βάσης με οποιαδήποτε μορφή, όπως ενδεικτικά με τη διανομή αντιγράφων, εκμίσθωση, μετάδοση με άμεση επικοινωνία ή με άλλες μορφές.

Λόγοι για τους οποίους υφίστανται αμφιβολίες ως προς την ερμηνεία της νομοθεσίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης

[7] Στην απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης που εκδόθηκε στην υπόθεση C-202/12, κρίθηκε ότι [«]το άρθρο 7, παράγραφος 1, της οδηγίας 96/9/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 1996, σχετικά με τη νομική προστασία των βάσεων δεδομένων, έχει την έννοια ότι επιχείρηση η οποία θέτει σε διαδικτυακή λειτουργία θεματική μεταμηχανή αναζητήσεως, όπως η επίμαχη στην υπόθεση της κύριας δίκης, προβαίνει σε επαναχρησιμοποίηση του συνόλου ή ουσιώδους μέρους του περιεχομένου προστατευόμενης βάσης δεδομένων, βάσει του ως άνω άρθρου 7, εφόσον η θεματική μεταμηχανή αναζητήσεως αυτή:

- παρέχει στον τελικό χρήστη τυποποιημένο έγγραφο αναζητήσεως, το οποίο έχει, κατ' ουσίαν, τις ίδιες λειτουργικές ιδιότητες με το τυποποιημένο έγγραφο της βάσης δεδομένων·
- μεταφράζει “σε πραγματικό χρόνο” τις εντολές αναζητήσεως των τελικών χρηστών στη μηχανή αναζητήσεως που διαθέτει η βάση δεδομένων, με συνέπεια να εξερευνά όλα τα δεδομένα των εν λόγω βάσεων, και
- εμφανίζει στον τελικό χρήστη τα ανευρεθέντα αποτελέσματα με την εξωτερική μορφοποίηση του ιστοτόπου της, συνενώνοντας μεν τις περιπτώσεις επαναλήψεως, πλην όμως κατά σειρά η οποία βασίζεται σε κριτήρια παρεμφερή αυτών που χρησιμοποιεί η μηχανή αναζητήσεως της οικείας βάσης δεδομένων για να εμφανίσει τα αποτελέσματα.[»]

[8] Στη σκέψη 25 της ως άνω αποφάσεως διαλαμβάνεται ότι [«]από την απόφαση περί παραπομπής προκύπτει ότι θεματική μεταμηχανή αναζητήσεως, όπως η επίμαχη στην υπόθεση της κύριας δίκης, δεν διαθέτει δική της μηχανή αναζητήσεως η οποία διατρέχει τους άλλους ιστοτόπους. Αντιθέτως, για να εκτελέσει της εντολές αναζητήσεως, κάνει χρήση των μηχανών αναζητήσεως που διαθέτουν οι βάσεις δεδομένων τις οποίες καλύπτει η υπηρεσία της, όπως διευκρινίζεται στη σκέψη 9 της παρούσας αποφάσεως. Συγκεκριμένα, η θεματική μεταμηχανή αναζητήσεως μεταφράζει “σε πραγματικό χρόνο” τις εντολές αναζητήσεως των χρηστών της στις μηχανές αυτές αναζητήσεως, οπότε εξερευνά όλα τα δεδομένα των εν λόγω βάσεων[»].

Στο πλαίσιο της υποθέσεως της κύριας δίκης, η εναγομένη ισχυρίζεται ότι ο διαδικτυακός τόπος που διαχειρίζεται, www.kurdarbs.lv, δεν μεταφράζει εντολές αναζητήσεως της βάσης δεδομένων σε «πραγματικό χρόνο» και διαθέτει τη δική του μεταμηχανή αναζητήσεως.

[9] Στις σκέψεις 39 και 40 της [ίδιας] αποφάσεως κρίθηκε ότι [«]όσον αφορά τη δραστηριότητα του διαχειριστή θεματικής μεταμηχανής αναζητήσεως όπως η επίμαχη στην υπόθεση της κύριας δίκης, ήτοι τη διαδικτυακή λειτουργία μιας τέτοιας θεματικής μεταμηχανής αναζητήσεως η οποία σκοπεί στο να μεταφράζει τις εντολές αναζητήσεως που εισάγουν σ' αυτήν οι τελικοί χρήστες προς τις μηχανές αναζητήσεως των βάσεων δεδομένων τις οποίες καλύπτει η υπηρεσία της εν λόγω θεματικής μεταμηχανής αναζητήσεως, πρέπει να επισημανθεί ότι η

δραστηριότητα αυτή δεν περιορίζεται στο να επισημαίνει στον χρήστη τις βάσεις δεδομένων οι οποίες παρέχουν πληροφορίες σχετικά με ορισμένο θέμα[»].

[«]Συγκεκριμένα, η δραστηριότητα αυτή έχει ως σκοπό να παρέχει σε κάθε τελικό χρήστη έναν μηχανισμό που θα καθιστά δυνατή την εξερεύνηση όλων των στοιχείων τα οποία περιλαμβάνονται σε προστατευόμενη βάση δεδομένων και, ως εκ τούτου, να παρέχει πρόσβαση στο σύνολο του περιεχομένου της βάσης αυτής μέσω διαφορετικής οδού από αυτήν που προβλέπει ο κατασκευαστής της εν λόγω βάσης, χρησιμοποιώντας, όμως, τη μηχανή αναζήτησεως της βάσης και παρέχοντας τα ίδια πλεονεκτήματα ως προς την αναζήτηση με την ίδια τη βάση, όπως προκύπτει από τις σκέψεις 25 και 26 της παρούσας αποφάσεως. Ο τελικός χρήστης, ο οποίος αναζητεί στοιχεία, δεν έχει πλέον ανάγκη να επισκεφθεί τον ιστότοπο της οικείας βάσης δεδομένων ή την αρχική σελίδα της ή το τυποποιημένο έγγραφο της αναζήτησεως για να συμβουλευθεί τη βάση αυτή, δεδομένου ότι μπορεί να συμβουλευθεί το περιεχόμενό της “σε πραγματικό χρόνο”, μέσω του ιστοτόπου της θεματικής μεταμηχανής αναζήτησεως[»].

Στη σκέψη 1 της παρούσας αποφάσεως περί παραπομπής, το αιτούν δικαστήριο επισημαίνει ότι ο διαδικτυακός τόπος που διαχειρίζεται η εναγομένη βοηθά στην εύρεση διαδικτυακών τόπων στους οποίους δημοσιεύονται προσπελάσιμες στο κοινό πληροφορίες σχετικά με θέσεις εργασίας και, μέσω ενός υπερσυνδέσμου, ο χρήστης που αναζητεί αγγελίες εργασίας ανακατευθύνεται στον διαδικτυακό τόπο στον οποίο δημοσιεύτηκαν αρχικά οι ευρεθείσες πληροφορίες. Μέσω της χρήσεως των υπερσυνδέσμων, ο τελικός χρήστης μπορεί να συμβουλευτεί τον διαδικτυακό τόπο της ενάγουσας, www.cv.lv, καθώς και το περιεχόμενό αυτού μέσω του εν λόγω διαδικτυακού τόπου.

Δεδομένου ότι τα πραγματικά περιστατικά της υποθέσεως της κύριας δίκης διαφέρουν σε σχέση με τα πραγματικά περιστατικά των ανωτέρω υποθέσεων, το αιτούν δικαστήριο διατηρεί αμφιβολίες σχετικά με το ζήτημα εάν τα συμπεράσματα τα οποία συνήγαγε το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην υπόθεση C-202/12, σχετικά με την εξαγωγή ή την επαναχρησιμοποίηση του περιεχομένου βάσης δεδομένων μέσω άλλων μορφών μεταδόσεων είναι κρίσιμα όσον αφορά την περίπτωση των υπερσυνδέσμων, ζήτημα το οποίο συνδέεται στενά με τις ερμηνευτικές δυσκολίες που διέπουν την έννοια της επαναχρησιμοποίησης βάσης δεδομένων μέσω άλλων μορφών μεταδόσεως.

- [10] Στη σκέψη 4 της παρούσας αποφάσεως περί παραπομπής, το αιτούν δικαστήριο παραθέτει τις παρατηρήσεις της εναγομένης, σύμφωνα με τις οποίες πρέπει να γίνει διάκριση μεταξύ διαδικτυακού τόπου και βάσης δεδομένων, κατά το μέτρο που η ενάγουσα έθεσε εκτός της βάσης δεδομένων της, ήτοι στον διαδικτυακό της τόπο, www.cv.lv, και με τη μορφή μεταδεδομένων, το σύνολο των πληροφοριών που επιθυμούσε να είναι προσπελάσιμες από τις μηχανές αναζήτησης, οι οποίες, ως εκ τούτου, δεν έχουν πρόσβαση στη βάση δεδομένων της ενάγουσας.
- [11] Σύμφωνα με την ως άνω οδηγία, ως εξαγωγή νοείται η μόνιμη ή προσωρινή μεταφορά του συνόλου ή ουσιώδους μέρους του περιεχομένου βάσης δεδομένων

σε άλλο υπόθεμα, με οποιοδήποτε μέσο ή υπό οποιοδήποτε μορφή. Κατά συνέπεια, η ερμηνευτική δυσκολία έγκειται στη διάκριση, σύμφωνα με την έννοια της «εξαγωγής» του περιεχομένου μιας βάσης δεδομένων μεταξύ, αφενός, των μεταετικετών, όπως τα στοιχεία που δημιουργήθηκαν από την ίδια την ενάγουσα προκειμένου να μπορούν οι μηχανές αναζήτησής του διαδικτύου να εξάγουν τις εν λόγω πληροφορίες, και, αφετέρου, του περιεχομένου της βάσης δεδομένων. Ως εκ τούτου, τίθεται το ερώτημα εάν οι πληροφορίες που περιέχονται στις μεταετικέτες και εμφανίζονται στη μηχανή αναζήτησής της εναγομένης συνιστούν εξαγωγή συνόλου ή ουσιώδους μέρους του περιεχομένου βάσης δεδομένων σε άλλο υπόθεμα, με οποιοδήποτε μέσο ή υπό οποιοδήποτε μορφή, κατά την έννοια της εξεταζόμενης οδηγίας.

- [12] Κατά το αιτούν δικαστήριο, εν προκειμένω δεν χωρεί εφαρμογή της θεωρίας της σαφούς πράξεως, δεδομένου ότι τα πραγματικά περιστατικά της υποθέσεως της κύριας δίκης παρουσιάζουν διαφορές σε σχέση με εκείνα της αποφάσεως του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην υπόθεση C-202/12. Οι διαφορές επεξηγούνται στις σκέψεις 7 έως 12 της παρούσας αποφάσεως.
- [13] Κατόπιν των ανωτέρω εκτιμήσεων, το αιτούν δικαστήριο διατηρεί αμφιβολίες σχετικά με την ερμηνεία του άρθρου 7, που διαλαμβάνεται στο κεφάλαιο III (δικαίωμα ειδικής φύσεως) της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 1996, σχετικά με τη νομική προστασία των βάσεων δεδομένων. Ως εκ τούτου, κατά την κρίση του αιτούντος δικαστηρίου, είναι αναγκαία η υποβολή προδικαστικών ερωτημάτων στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

[παραλειπόμενα] [παραπομπή στους εθνικούς δικονομικούς κανόνες]

Διατακτικό

Δυνάμει του άρθρου 267 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, [παραλειπόμενα] [παραπομπή στους εθνικούς δικονομικούς κανόνες] το Rīgas apgabaltiesas Civillietu tiesas kolēģija (περιφερειακό δικαστήριο της Ρίγας)

αποφασίζει

να υποβάλει στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης τα ακόλουθα προδικαστικά ερωτήματα:

- 1) Έχει η ενέργεια της εναγομένης η οποία συνίσταται στην ανακατεύθυνση του τελικού χρήστη μέσω υπερσυνδέσμου στον διαδικτυακό τόπο της ενάγουσας, στον οποίον μπορεί να συμβουλευτεί μια βάση δεδομένων αγγελιών εργασίας, την έννοια ότι εμπίπτει στον ορισμό της «επαναχρησιμοποίησης» κατ' άρθρο 7, παράγραφος 2, στοιχείο β', της οδηγίας 96/9/ΕΚ, της 11ης Μαρτίου 1996, σχετικά με τη νομική προστασία των βάσεων δεδομένων, και συγκεκριμένα στην επαναχρησιμοποίηση της βάσης δεδομένων μέσω άλλης μορφής μεταδόσεως;

- 2) Έχουν οι πληροφορίες που περιέχονται στις μεταετικέτες που προβάλλονται στη μηχανή αναζήτησης της εναγομένης την έννοια ότι εμπίπτουν στον ορισμό της «εξαγωγής» κατ' άρθρο 7, παράγραφος 2, στοιχείο α', της οδηγίας 96/9/ΕΚ, της 11ης Μαρτίου 1996, σχετικά με τη νομική προστασία των βάσεων δεδομένων, και συγκεκριμένα στη μόνιμη ή προσωρινή μεταφορά του συνόλου ή ουσιώδους μέρους του περιεχομένου βάσης δεδομένων σε άλλο υπόθεμα, με οποιοδήποτε μέσο ή υπό οποιοδήποτε μορφή;

Αναστέλλει την ενώπιόν του διαδικασία έως ότου το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποφανθεί επί των προδικαστικών ερωτημάτων.

[παρλειπόμενα] [παραπομπή στους εθνικούς δικονομικούς κανόνες]

[παρλειπόμενα] [υπογραφές]